

860D.51/390½

*Memorandum by President Roosevelt to the Secretary of State*

WASHINGTON, January 2, 1940.

I fear we cannot make any large loan to Finland under the R. F. C. [Reconstruction Finance Corporation] Act because, frankly, there is not enough security for its re-payment under the existing law.

Please speak to me, however, about the possibility of recommending to Congress Congressional authority for a loan based on an amount equal to what Finland has paid us on its debt since the other nations stopped paying.

F.D.R.

---

*Source:* Foreign relations of the United States. Diplomatic papers. 1940. Volume I. General. (ACTIVITIES OF THE SOVIET UNION IN E A S T E R N EUROPE, AND SOVIET RELATIONS WITH THE BELLIGERENT POWERS). Department of State, Historical Division, Bureau of Public Affairs, 1959. (*University of Wisconsin Digital Collections*)

## *Presidentti Rooseveltin muistio ulkoministerille*

WASHINGTON, 2. tammikuuta 1940.

Pelkäänpä, että emme voi myöntää mitään suurempaa lainaa R. F. C. [Reconstruction Finance Corporation] -lain perusteella, koska suoraan sanoen sen takaisinmaksuun nykyisen lain perusteella ei ole olemassa riittävästi vakuuksia.

Selostakaa minulle kuitenkin mahdollisuutta suositella kongressille, että se valtuuttaisi myöntämään lainan, jonka määrä on sama kuin mitä Suomi on velkaansa maksanut sen jälkeen kun muut maat lopettivat maksamisen.

F.D.R.

---

*Lähde:* Foreign relations of the United States. Diplomatic papers. 1940. Volume I. General. (ACTIVITIES OF THE SOVIET UNION IN E A S T E R N EUROPE, AND SOVIET RELATIONS WITH THE BELLIGERENT POWERS). Department of State, Historical Division, Bureau of Public Affairs, 1959. (*University of Wisconsin Digital Collections*)